



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
10 June 2005  
Russian  
Original: English

---

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 153 повестки дня

### Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди

#### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

#### I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблее по пункту 153 повестки дня приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/59/528.

2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 49-м и 57-м заседаниях 5 мая и 8 июня 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.49 и 57).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года и отчет о расходах за период с 21 апреля по 30 июня 2004 года (A/59/748);

б) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736 и Add.12).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.55**

4. На своем 57-м заседании 8 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди» (A/C.5/59/L.55), который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, которые координировал представитель Румынии.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.55 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди<sup>1</sup> и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1545 (2004) Совета Безопасности от 21 мая 2004 года, в которой Совет санкционировал развертывание на первоначальный период в шесть месяцев начиная с 1 июня 2004 года с намерением продлить ее на дополнительные периоды операции по поддержанию мира под названием «Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди», и последующую резолюцию 1577 (2004) от 1 декабря 2004 года, в которой Совет продлил мандат Операции до 1 июня 2005 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/312 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свою последующую резолюцию 59/15 от 29 октября 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюции 59/\_\_\_\_, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди по состоянию на 15 апреля 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 88,7 млн. долл. США, что составляет примерно 25 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 43 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

<sup>1</sup> A/59/748.

<sup>2</sup> A/59/736 и Add.12.

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>3</sup>, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюции 59/\_\_\_;

11. *с обеспокоенностью отмечает*, что до сих пор не подписано соглашение о статусе сил, и просит безотлагательно завершить его согласование;

12. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

---

<sup>3</sup> A/59/736/Add.12.

**Отчет о расходах за период с 21 апреля по 30 июня 2004 года**

14. *принимает к сведению* отчет о расходах Операции за период с 21 апреля по 30 июня 2004 года<sup>4</sup>;

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди сумму в размере 49 709 300 долл. США, ранее утвержденную и пропорционально распределенную согласно положениям резолюции 58/312 на период с 21 апреля по 30 июня 2004 года в связи с учреждением Операции;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

16. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди сумму в размере 307 693 100 долл. США на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, включая сумму в размере 292 272 400 долл. США на содержание Операции, сумму в размере 12 609 400 долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 2 811 300 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

**Финансирование ассигнований**

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 307 693 100 долл. США из расчета 25 641 091 долл. США в месяц в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Операции;

18. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 10 306 800 долл. США, включающих сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 8 297 100 долл. США, утвержденных для Операции на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1 782 300 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 227 400 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Операцией, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 9 470 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, за-

<sup>4</sup> A/59/748, раздел IV.

кончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2004 год, установленной в ее резолюции 58/1 В;

20. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Операцией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и процентных поступлениях на общую сумму 9 470 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 19 выше;

21. *постановляет* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 33 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2004 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 9 470 200 долл. США, упомянутой в пунктах 19 и 20 выше;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди».